

Providence Park Pediatrics – Patient Centered Medical Home (PCMH)

26850 Providence Parkway, Suite 455

Novi, MI 48374

Phone: (248) 465-HUGS (4847)

Fax: (248) 465-4063

www.stjohnprovidence.org/providence-park-pediatrics

e-mail address provpeds@ascensionhealth.org

Welcome to Providence Park Pediatrics. In an effort to connect with our patients and create a physician/patient partnership, we would like to announce that we are a designated Patient Centered Medical home. As your Patient Centered Medical Home, we can provide much of the preventative medical care you might need and, when necessary, refer you and coordinate your care with other health care professionals. Thank you for entrusting us with your child's medical care. We provide pediatric services from birth through 18 years of age. Our group includes eleven American Academy of Pediatrics Board Certified Pediatricians. The physicians who practice at Providence Park Pediatrics are: Dr. Manisha Parikh, Dr. Colleen Miele, Dr. Anne-Marie Romanik-Patenaude, Dr. Marcia Newcombe, Dr. Ada Kendall, Dr. Lili Levy, Dr. Maruthavanan Ram, Dr. Lara Azzi, Dr. Mala Gaind, Dr. Caroline Meldrum and Dr. Melissa Hoisington

プロビデンス・パーク小児科にご来院いただきありがとうございます。当クリニックは患者さんと医師のパートナーシップを構築する「患者中心の指定医療施設」です。患者中心の医療施設として、必要な予防医療の提供及び、必要があれば専門医への紹介、予約の補助をいたします。子供さんの医療ケアを委ねていただき誠にありがとうございます。当クリニックでは誕生から18歳までの子供さんに医療を提供しております。当クリニックには11名の米國小児科学会で認定された小児科医がおります。医師の名前は、マニシャ・パリーク先生、コリーン・ミリー先生、アン-マリー・ロマンニック-パテナウド先生、マーシャ・ニューカム先生、アダ・ケンドル先生、リリー・レビー先生、マルサバナン・ラム先生、ララ・アズィ先生、マラ・ゲイン先生、キャロライン・メルドラム先生とメリッサ・ホイズィングトン先生です。

Physician Hours

Monday – Thursday 8:00AM – 7:00PM

Friday 8:00AM – 5:00PM

Saturday 8:00AM – 12:00 (noon)

診療時間

月曜日～木曜日：午前8時～午後7時

金曜日：午前8時～午後5時

土曜日：午前8時～正午

Phone Menu Options

Appointment lines area available Monday – Thursday from 7:30AM – 5:00PM, Friday from 7:30AM – 4:00PM and Saturday from 7:30AM – 11:00AM. Please call **248-465-4847** and press option 1 to speak to an appointment scheduler. If you have questions for the nurse, Press 2. To leave information regarding a referral, Press 3. To request a prescription refill, Press 4. To request medical records and form related questions, Press 5. All other matters, Press 6.

電話のメニューオプション

御予約の受け付けは月曜から木曜は午前7時半から午後5時まで、金曜は午前7時半から午後4時まで、土曜は午前7時半から午前11時までです。**248-465-4847**に掛けて1を押すとスケジューラーにつながります。看護師に質問がある場合には、2を押してください。専門医への紹介状が必要な場合は3を押してください。薬のリフィル（補充）は4を押してください。メディカル・レコードや書類関係は5を押してください。それ以外は6を押してください。

Well Child Care

Frequent well child visits are necessary to monitor your child's growth and development. Newborns are seen a few days after discharge from the hospital and again at 2 weeks of age. The next scheduled visit would be at 1 month of age. We will then see your child at the following intervals:

2 month, 4 month, 6 month, 9 month, 1 year, 15 month, 18 month, 2 year, 2.5 year and 3 years.

After age 3, we see your child yearly.

Yearly physicals are scheduled in advance around your child's birthday. We follow the American Academy of Pediatrics Immunization Schedule. **We no longer accept new patients who do not vaccinate and we do not recommend alternate immunization schedules.** Well child care and immunizations are covered by most insurance companies.

健康診断

定期的にする健康診断は子供さんの成長と発達を観察するのにかかせません。新生児は退院してから数日後と生後2週間に健診を受けます。その後の健診は生後1ヶ月です。

その後の健診は2ヶ月、4ヶ月、6ヶ月、9ヶ月、1歳、15ヶ月、18ヶ月、2歳、2歳半、3歳です。

3歳以降は年に一回の健康診断になります。

年一回の健康診断は、あらかじめ子供さんのお誕生日の頃にご予約することができます。当クリニックは全米小児科学会の予防接種スケジュールに沿って行っています。**当クリニックでは予防注射を拒否される新患者さんは受け付けておりません。また、予防接種スケジュールを変えることもお奨めしておりません。**健康診断と予防注射はほとんどの保険でカバーされます。

SAME DAY OR NEXT DAY ACCESS FOR SICK CHILDREN

We offer **Same Day or Next Day Appointments** when your child is ill. We also make every effort to schedule your child with the pediatrician with whom you and your child are most comfortable. If your child has an illness and you are unsure whether or not your child should be seen by the doctor, please call our office and discuss the symptoms with one of our nurses (option 2 on the phone menu).

疾病時の当日、翌日予約

子供さんが病気になった時、当クリニックは**当日、又は翌日のご予約**を提供しております。また、子供さんと保護者が最も安心できる医師との予約が取れるよう最大限の努力をしております。また、子供さんが病気で受診すべきか判断ができない場合は看護師に症状を話してご相談ください。（電話メニューのオプションの2です）*日本語プログラムでは、三者通話による通訳サービスを提供しております。（We provide conference call interpreting service through the Japanese program.）

After Hours Physician Coverage

A pediatrician is available after hours for urgent calls and questions regarding an acute illness that you feel cannot wait until the office opens. Please call 248-465-4847. The voice mail will give you instructions. Routine questions or medication refills should occur during regular office hours. If your child is acutely ill after hours, we may instruct you to go to the nearest emergency room or urgent care. We may call medication into a pharmacy, but generally we do not prescribe antibiotics without seeing your child. Please have a 24-hour pharmacy number available when you page the physician.

時間外診療

診療時間外は当直医が緊急の連絡や急病で次の日まで待てないと保護者が感じられた場合に対応しております。248-465-4847に電話をしてください。自動音声で指示が出されます。よくある質問や薬のリフィル（補充）に関しては診療時間内にご連絡ください。もし子供さんが急性の病気にかかった場合は、救急外来あるいはアーjentケアに行くよう指示を出すこともあります。また、処方箋を薬局に送ることもありますが、抗生物質は通常診察なしで処方することはありません。当直医に連絡するときは24時間体制の薬局の電話番号をお知らせください。

Wait Time

We try our best to see our patients in an efficient manner. At times, the wait time may be longer than anticipated due to the complexity of some visits. This is not always predictable. Our goal is to provide quality care.

If you have new insurance or other updates, please arrive a few minutes before your scheduled appointment time. If you are 20 minutes late for a physical, we may ask that you reschedule. We understand your time is valuable and we will continue to do our best while providing quality care for your child.

待ち時間

当クリニックでは効率的に診察することを努めております。病気の状態が予想以上に複雑で急を要する患者さんがいるとき、時として待ち時間が予想以上に長くなることがあります。当クリニックの目標は高質のケアをすることにあります。

保険が変わる等、情報の更新がある場合は、予約時間数分前にご来院いただくようお願いします。健康診断で20分遅れた場合は再予約をお願いすることがあります。患者さんの時間は大切であることを念頭に置いて、引き続き子供さんのケアに最善を尽くしていくことに努めてまいります。

Prescription Refills

If your child is on prescription medication and you need a refill, please call 248-465-4847 and Press Option 4. You may also leave the information on our website. If you need a refill the same day you are calling, please speak directly to a nurse. Please do not call on Saturday for routine medication refills. If your child is on prescription medication for any reason, we must see your child at least once a year for a physical exam!

処方箋のリフィル（補充）

子供さんが定期的に服用しているお薬があり、リフィルが必要になった場合は 248-465-4847 に連絡し、オプションの 4 を押してください。また、当ウェブサイトの情報に残して下さっても構いません。連絡当日に薬が必要な時は直接看護師に話してください。土曜日には定期的に服用しているお薬に関してのリフィルの依頼はご遠慮ください。子供さんが定期的にお薬を服用している場合は少なくとも一年に一回は受診していただく必要があります。

Insurance

You are responsible for the co-pay and deductible payment at the time of service. If you have an HMO insurance plan, you will need a referral to see a specialist. In most cases, we will need to see your child for the problem before you are referred to a specialist. If your child needs to see a specialist, we refer to the St John Providence Network of physicians. Our staff is available to help you with your insurance, but it is important for you to know your benefits.

保険

保険の co-pay と deductible（自己負担金）は診察時にお支払いください。HMO の保険は専門医の診察を受けるのに紹介状が必要になります。ほとんどの場合専門医に紹介する前に子供さんを診察する必要があります。子供さんが専門医に診てもらわなければならない場合はセント・ジョン・プロビデンスのネットワーク内の医師を紹介します。当オフィスのスタッフが保険のことでお手伝いはできますが、ご自分の保険の内容を知っておくのは大切です。

Extended Hour Charge

Effective October 01, 2015, there is an extended hour charge for all acute ill appointments scheduled 5:00PM and after Monday through Thursday and Saturday. This charge is billed to the insurance. It may or may not be a benefit with all insurance policies.

延長時間診療

2015 年 10 月より、月曜から木曜の午後 5 時以降と土曜の急性疾患の予約には、延長時間診療費がかかります。この金額は保険に請求されますが、保険がカバーしない場合もあります。

Thank you for choosing Providence Park Pediatrics. If questions or concerns arise, please let us know!

プロビデンス・パーク小児科をご利用いただきありがとうございます。ご質問がございましたら、お尋ねください。